



ATENCIÓN: Por favor guarden esta carta para su información. Completen y entreguen el formulario adjunto de Permiso Estudiantil.

20 de Octubre, 2015

Estimados Padres/Tutores de la Escuela Pacific Beach Middle:

Nos da mucho gusto anunciar que *Google Apps for Education* está disponible para los alumnos, maestros y el personal del Distrito Escolar Unificado de San Diego. *Google Apps for Education* es una versión del popular Google Apps ajustado específicamente para las instituciones educativas. Incluye un paquete de programas gratis en la web como correo-e, herramientas para crear documentos y calendarios compartidos que permitirán mejor comunicación, colaboración y cooperación.

Nos estamos uniendo a más de 18 millones de alumnos y maestros que ya están usando *Google Apps for Education* en escuelas de todas partes del mundo. Google Apps representa un paso importante hacia el desarrollo de una estrategia del siglo 21 para el currículo y el aprendizaje.

¿Qué viene incluido en *Google Apps for Education*? (SE REQUIERE PERMISO DE LOS PADRES/TUTORES)

- *Google Drive* les permite a los alumnos crear y compartir documentos, presentaciones, dibujos y formularios. Podrán subir cualquier archivo a *Google Docs* y compartirlo con otros, incluyendo a los maestros.
- *Google Calendar* les permite a los alumnos crear y compartir calendarios y eventos escolares o de la clase.
- *Google Sites* facilita el proceso de recopilar, compartir y publicar toda clase de contenido en un solo sitio web por medio de la integración de *Google Docs*, *Calendar*, videos y otros medios sin usar HTML.
- Los alumnos pueden recibir un correo-e específico del Distrito. Si se lo proporcionan, el correo-e se usará para propósitos escolares, al compartir documentos y al colaborar.

¿Cuáles son los beneficios de *Google Apps for Education*?

- Acceso en cualquier lugar a cualquier hora - Google Apps funciona en cualquier navegador de cualquier computadora, lo cual significa que los alumnos pueden accederlo de la escuela o la casa de cualquier aparato que tenga acceso al internet.
- ¡No se requiere memoria externa! Los documentos y archivos se guardan con *Google Docs* en la “nube de almacenaje”. *Google Apps for Education* automáticamente guarda el trabajo en progreso.
- Los alumnos pueden colaborar fácilmente con sus compañeros en los proyectos en grupo.
- Los maestros pueden participar en el proceso completo de la tarea, proporcionando comentarios y retroalimentación directamente en los documentos, potencialmente trabajando en proyectos “verdes” sin papel.
- Los padres se pueden mantener informados sobre las tareas y actividades más recientes.
- Las cuentas las maneja el distrito y todos los anuncios están apagados.

¿A qué pautas tienen que atenerse los alumnos para el uso responsable de *Google Apps for Education*?

1. El acceso a y el uso de *Google Apps for Education* para alumnos se considera un privilegio otorgado bajo la discreción de la Escuela Pacific Beach Middle y el Distrito Escolar Unificado de San Diego. El distrito mantiene el derecho de inmediatamente suspender el acceso a y el uso de estos servicios, incluyendo el correo-e, cuando existe alguna situación que indique que hayan ocurrido infracciones de la ley o las políticas del distrito.
2. A todos los alumnos se les puede asignar un cuenta Gmail del distrito y se les enseñará cómo preparar y usar eficazmente a *Google Apps for Education*.
3. El uso estudiantil de *Google Apps for Education* se atiene a las expectativas, reglas y responsabilidades delineadas en las Pautas del Uso de las Redes del Distrito Escolar Unificado de San Diego.

Nos alegra traer estas herramientas poderosas a la Escuela Pacific Beach Middle.

Escuela Pacific Beach Middle

Formulario de Permiso para *Google Apps for Education*

Al firmar a continuación, confirmo que he leído y comprendido lo siguiente:

Google ha firmado la Promesa de Privacidad Estudiantil que apoya el uso eficaz de la información estudiantil y las protecciones de la privacidad estudiantil y la seguridad informática. Por favor consulten el sitio web de la Promesa de Privacidad Estudiantil (studentprivacypledge.org/) y/o el sitio web de Google sobre la confianza (google.com/edu/trust/) para información más detallada.

En resumen, la Promesa de Privacidad Estudiantil mantiene a los proveedores de servicios escolares como Google responsables de su compromiso de:

- No vender información estudiantil personal
- No usar ni divulgar información estudiantil para enfocar anuncios en los alumnos por su conducta.
- No cambiar las políticas de privacidad sin aviso y opciones
- Usar los datos sólo para propósitos educativos autorizados
- Reforzar límites estrictos en la retención de datos
- Apoyar el acceso de los padres a, y la corrección de errores en, la información de sus hijos
- Proporcionar estándares amplios de seguridad

Todo uso de *Google Apps for Education* tanto dentro como fuera de la escuela está bajo las reglas y responsabilidades de las Pautas del Uso de las Redes del Distrito Escolar Unificado de San Diego. Comprendo que la Escuela Pacific Beach Middle y el Distrito Escolar Unificado de San Diego mantienen el derecho de suspender el acceso a y el uso de estos servicios se existe una infracción del acuerdo. Además, puedo solicitar por escrito que quiten la cuenta de mi hijo/a en cualquier momento.

Doy permiso para que mi hijo/a se le asigne una cuenta de la Escuela Pacific Beach Middle para *Google Apps for Education*. Esto significa que mi hijo/a recibirá acceso al paquete de herramientas en línea de *Google Apps for Education* y posiblemente reciba un correo electrónico. Al otorgar permiso para que mi hijo/a participe en *Google Apps for Education*, comprendo que información sobre mi hijo/a será recopilada y guardada electrónicamente; y por la presente libero al Distrito de cualquier y todo reclamo que surja de tal recopilación y almacenaje de información.

Nombre del Estudiante: (Letra de molde por favor):

Grado: _____

Firma de Padres/Tutores:

Fecha: _____

